

# ANGST VOR AEROSOLEN IN DER PRAXIS?





## EINFÜHRUNG

Zahnarztpraxen auf der ganzen Welt sind von der Coronavirus (COVID-19)-Pandemie betroffen. In Verbindung mit dem Virus rückt das Thema dentale Aerosole, das zwar kein neues, aber sicher ein oft diskutiertes Thema ist, wieder in den Mittelpunkt.

Die Beschäftigten im Gesundheitssystem sind seit jeher dem Risiko von Infektionskrankheiten ausgesetzt. Dies ist in der zahnärztlichen Praxis ebenso relevant wie in einer Krankenhausumgebung, da sich das SARS-CoV-2-Virus hauptsächlich durch Speichel oder Ausfluss aus der Nase einer infizierten Person verbreitet.<sup>1</sup> Hier sind einige Informationen, die auf viele der **Bedenken eingehen, die im Zusammenhang mit aerosolerzeugenden zahnärztlichen Verfahren** stehen. Diese sollen Ihnen helfen, sich selbst an bestehende Maßnahmen zu erinnern oder **neue oder verfeinerte Maßnahmen** in Ihre Praxis und Ihren Arbeitsablauf integrieren zu können. Sich mit allem auszustatten, was Sie brauchen, damit Ihre Praxis wieder floriert, wird dazu beitragen bei **Ihnen und Ihrem Team und vor allem Ihren Patienten Vertrauen zu verschaffen.**

### PSA PERSONAL



Persönliche Schutzausrüstung für Zahnärzte, Hygieniker und ZahnarzthelferInnen soll als Barriere für virale und bakterielle Verunreinigung dienen.<sup>5</sup>

SEITE 16

### HAND-INSTRUMENTE



Die häufigere Verwendung von Handinstrumenten erfordert höchste Qualität und ergonomisch gestaltete Instrumente.

SEITE 5

### GROß-VOLUMIGE ABSAUGUNG



Zur Minimierung von Spritzern und Aerosolen wird die Verwendung eines großvolumigen Absaugers empfohlen oder vorgeschrieben.

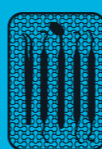
SEITE 14

### DESINFEKTION DER OBERFLÄCHEN



Es hat sich gezeigt, dass das Virus in Aerosolen stundenlang und auf Oberflächen tagelang überleben kann.<sup>3</sup> Desinfizieren Sie Oberflächen nach jedem Patienten mit einem geeigneten Desinfektionsmittel.

### IMS™ KASSETTEN



Es wird nicht empfohlen während der Behandlung das Behandlungszimmer zu betreten oder zu verlassen. Instrumentenkassetten sorgen dafür, dass alles geordnet und griffbereit am Behandlungsstuhl zur Verfügung steht.

MEHR INFO

### PSA PATIENT



Persönliche Schutzausrüstung für Patienten im Wartebereich und während der Behandlung.

SEITE 15

### ISOLIERUNG



Eine Restauration beginnt mit einer Exzellenten Isolierung.

SEITE 13

# HuFriedyGroup LÖSUNGEN

### HAND-HYGIENE



Befolgen Sie die Richtlinien der WHO zum Händewaschen und zur Desinfektion mit einer alkoholbasierten Lösung.

### BARRIERE



Die angemessene Verwendung eines Oberflächenschutzes ist eine Grundvoraussetzung, um das Risiko einer Verunreinigung zu reduzieren.

SEITE 18

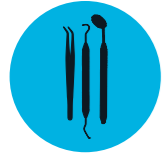
### MUND-SPÜLUNG VOR BEHANDLUNG



Eine Mundspülung vor der Behandlung mit 1,5 % Wasserstoffperoxid hat sich klinisch als die akzeptabelste Lösung erwiesen.<sup>2</sup>

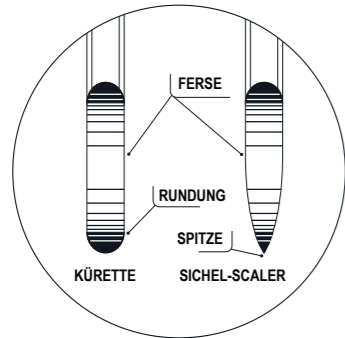
<sup>1</sup> [https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab_1)  
<sup>2</sup> <https://www.nationalelfservice.net/dentistry/oral-medicine-and-pathology/mouthwash-reduce-levels-ov>  
<sup>3</sup> [https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJMc2004973?url\\_ver=Z39.88-2003&rft\\_id=ori%3Arid%3Aacrossref.org&rft\\_dat=or\\_pub%3Dpubmed](https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJMc2004973?url_ver=Z39.88-2003&rft_id=ori%3Arid%3Aacrossref.org&rft_dat=or_pub%3Dpubmed)  
<sup>4</sup> <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4860938/>  
<sup>5</sup> <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/personal-protective-equipment-infection-control>





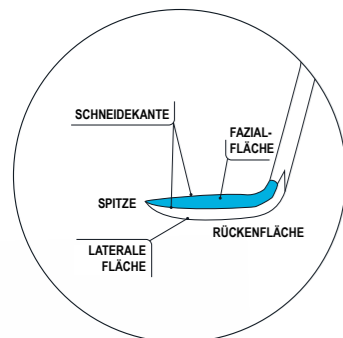
## DIE ANATOMIE VON SCALERN & KÜRETTEN

Die häufigere Verwendung von Handinstrumenten erfordert höchste Qualität und ergonomisch gestaltete Instrumente.

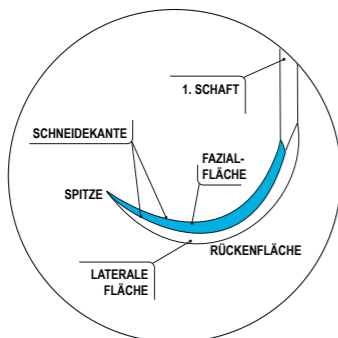


### DAS ARBEITSENDE

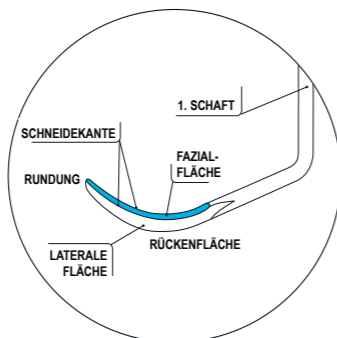
Das Arbeitsende besteht aus Fazialfläche, lateralen Flächen, Rückenfläche und Schneidekante(n). Sichel-Scaler haben ein spitz zulaufendes Arbeitsende. Küretten haben ein rundes Arbeitsende.



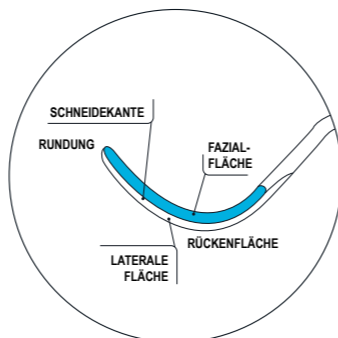
GERADER SICHEL-SCALER



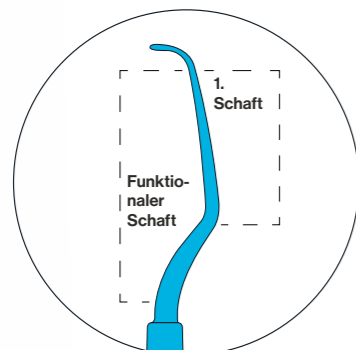
GEBOGENER SICHEL-SCALER



UNIVERSAL-KÜRETTE



GRACEY-KÜRETTE



### DER SCHAFT

Der **1. Schaft** reicht vom Arbeitsende bis zur 1. Biegung, dann beginnt der 2. Schaft bis zur nächsten Biegung usw. (es kann noch ein 3. und 4. Schaft folgen – je nach Einsatz – ob Molaren- oder Frontzahnbereich), der letzte Schaft geht in den Handgriff über.

Der **funktionale Schaft** ist der Teil des Schaftes, ausgehend „vom Ende der Schneidekante bis zum Schaftende nahe dem Griff“. Dieser kann kurz, normal oder lang sein. Ein längerer funktionaler Schaft wird benötigt zum Reinigen von Wurzeloberflächen bei tiefen Zahnfleischtaschen. Im molaren Bereich ist eine stärkere Krümmung zwischen dem ersten und dem zweiten Schaft erforderlich. Instrumente mit kurzem funktionalem Schaft werden zum Entfernen von supragingivalem Zahnstein benutzt.

### HANDGRIFFE

Handgriffe sind in verschiedenen Formen und Ausführungen lieferbar. Bei der Auswahl eines Handgriffes sollten folgende Punkte berücksichtigt werden:

- **Gewicht:** Hohle Handgriffe ermöglichen ein besseres Tastgefühl und reduzieren die Ermüdung beim Arbeiten.
- **Durchmesser:** Dickere Handgriffe sind bequemer zu handhaben und reduzieren Muskelverspannungen.
- **Griff:** Geriffelte Handgriffe geben besonders guten Halt.

### Griffoptionen



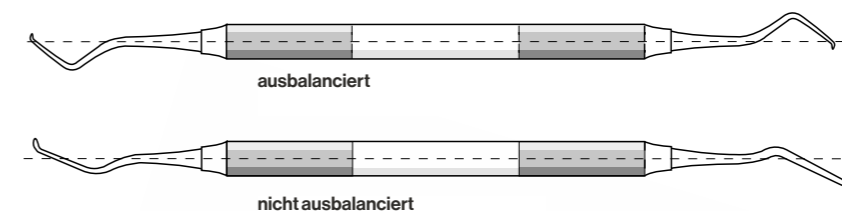
### Karpaltunnel Syndrom

**Vorbeugung:** Neurologen empfehlen Instrumente mit unterschiedlich starkem Handgriffdurchmesser zur Stressreduzierung. Handgriffe mit größerem Durchmesser (Nr. 6, 7, C8 und 9) sind angenehmer zu halten. Durch die Verwendung von Instrumenten mit verschiedenen Handgriffgrößen und entspannteres Halten der Instrumente können Sie dem Karpaltunnel-Syndrom\* entgegenwirken.

\* Quellennachweis: Gerwatowski, L.J., McFall, D.B., Stach, D.: Carpal Tunnel Syndrome: Risk Factors and Preventive Strategies for the Dental Hygienist. Journal of Dental Hygiene, February 1992.

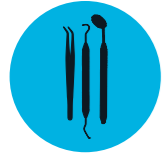
### AUSBALANCIERTE INSTRUMENTE

Für die optimale Handhabung sollten die Instrumente ausbalanciert sein. Bei einem ausbalancierten Instrument liegen die Arbeitsenden in einer Ebene mit der verlängerten Linie des Handgriffes.



**REGISTRIEREN SIE SICH JETZT FÜR UNSEREN NEWSLETTER, UM INFOS ZUM THEMA HANDINSTRUMENTE ZU ERHALTEN.**





## PERIO HANDINSTRUMENT EMPFEHLUNG

### PERIO - BASIC HYGIENE SET

Basis-Hygienset für Patienten mit wenig Zahnstein, die nur eine „einfache“ Hygienebehandlung benötigen.



**SG1/29LCE2** Kürette Gracey #1/2 Labriola-Cortellini Gr #9



**SG7/89LCE2** Kürette Gracey #7/8 Labriola-Cortellini Gr #9



**SG11/129LCE2** Kürette Gracey #11/12 Labriola-Cortellini Gr #9



**SG13/149LCE2** Kürette Gracey #13/14 Labriola-Cortellini Gr #9

### IME14DIN5\_

IMS Infinity ¼ DIN Kassette für 5 Instrumente



### GRIFFOPTIONEN



#9



#CCH - Glatter Griff



#C8 Resin 8 Colors

### HU-FRIEDY® IMS™ INSTRUMENTEN- MANAGEMENT-SYSTEM

Durch die Standardisierung Ihrer Instrumente mit IMS™ können Sie die Instrumente zwischen Aufbereitung und Behandlungsstuhl transportieren, ohne die Instrumente zu berühren oder zu beschädigen. Die Instrumente sind am Behandlungsstuhl einsatzbereit, sicher verpackt und nach Art der Behandlung sortiert.

- 0 = Rot
- 1 = Grau
- 2 = Weiß
- 3 = Orange
- 4 = Lila
- 5 = Gelb
- 6 = Lavendel
- 7 = Schwarz
- 8 = Blau
- 9 = Grün
- 11 = Türkis

### KASSETTEN FARBSCHEMA

Ersetzen Sie in der Art.-Nr. die Spalte \_ mit der Nummer Ihrer Wunschfarbe.

### PERIO - TOTAL HYGIENE SET

1. Teil zur Entfernung von starkem Zahnstein (dieser Teil ersetzt die Piezo-Hygienebehandlung)



**SU15/309E2** Scaler Towner Jacquette #U15/30 hdl #9



**SM239E2** Scaler #23 hdl #9



**S204SD9E2** Sichel-Scaler #204SD hdl #9



**SG7/8R9E2** Kürette Gracey #7/8 hdl #9 Rigid



**SG11/12R9E2** Kürette Gracey #11/12 hdl #9 Rigid mesial



**SG13/14R9E2** Kürette Gracey #13/14 hdl #9 Rigid distal

2. Teil zur Vervollständigung der Hygiene



**SAS7/897E2** Kürette Gracey #7/8 hdl #9 MF oral/bukkal, grün



**SAS11/1293E2** Kürette Gracey #11/12 hdl #9 MF mesial, orange



**SAS13/1498E2** Kürette Gracey #13/14 hdl #9 blau MF distal



### IME12DIN10\_

IMS™ Infinity Series™ ½ DIN Kassette für 10 Instrumente



HIER KLICKEN  
UND **JETZT**  
**BESTELLEN.**



## WAS NUTZER VON HAND-INSTRUMENTEN SAGEN...

“ In Zeiten von Corona, erfahren die manuellen Instrumente (Handinstrumente wie Scaler und/oder Küretten) definitiv ihr Revival. Obwohl ich als Fachkraft (ZMP) mit diesen Instrumenten vertraut bin, da ich deren Anwendung ohnehin als einen festen Basis-Bestandteil der PZR ansehe, erfordert ihr „alleiniger Einsatz“ ein drauf abgestimmtes Zeitmanagement. Im Praxisalltag, ist das manuelle Arbeiten, auch bei bestem Handling, mit guter Abstütz-, Arbeits- und Abhaltetechnik, für mich dennoch – gerade an langen Arbeitstagen – anstrengender als das alternierende Arbeiten „manuell/maschinell“. Auch das Schleifen von Handinstrumenten, muß unter logistischen und fachspezifischen Gesichtspunkten, im Praxisteam organisiert und integriert werden. Ein positiver Aspekt der in den letzten Wochen bereits mehrfach von Seiten unserer Patienten geäußert wurde, ist allerdings auf jeden Fall der geräuscharme Workflow! Hier ist das manuelle Arbeiten ganz klar den maschinellen Verfahren überlegen!

**Gianina Büttner, ZMP, Heidelberg (angehende DH)**

“ Der berufsexpositionierte „Übertragungsweg - Tröpfcheninfektion - durch Aerosolnebel“ wurde in den letzten Monaten vielfach fokussiert, hinterfragt sowie diskutiert. Weil die Anwendung von aerosolbildenden Maßnahmen minimiert, phasenweise sogar komplett unterlassen werden sollte - waren wir oder sind wir immer noch - bei der Durchführung von PZR (Professioneller Zahnreinigung) und/oder UPT (Unterstützender Parodontitistherapie) dazu angehalten diese mit Handinstrumenten umzusetzen. Die Kombination aus maschinellen und manuellen Verfahren, somit das Verknüpfen der Vorteile beider Behandlungsoptionen, war bisher mein persönliches „Prophylaxe-konzept“. Dennoch können wir als ausgebildete Dentalhygieniker, unseren Patienten mit manueller Instrumentation, durch unser fachspezifisches Know-How, einen atraumatischen, zielführenden und individuellen Einsatz helfen, die Mundgesundheit in Balance zu halten.

**Swetlana Fehler, DH, Bad Friedrichshall**

“ Die PZR sollte zeitweise - nur noch mit Handinstrumenten und durch langsamrotierende Politurmaßnahmen erfolgen. (...) Die manuelle Instrumentation gewann wieder mehr an Bedeutung und wurde fokussiert - man fühlte sich zurückversetzt in seine Aus- und Weiterbildungszeit, was mit einem sehr guten Gefühl verknüpft war - denn genau so haben wir das doch gelernt! Somit treten Qualität und Handinstrumenten wieder in den Vordergrund. Die anspruchsvolle Anwendung dieser manuellen Instrumente, erfordern ein korrektes, filigranes und taktiles Arbeiten.

**Michaela Liberto, Prophylaxefachkraft, Meckesheim**

“ Die oberste Priorität während unserer Tätigkeit in der Prophylaxe und/oder UPT, hat ein substanzschonendes und dennoch effektives Arbeiten. Das gelingt mir besonders gut durch den Einsatz von Handinstrumenten. Nur eine ergonomische Sitzhaltung, eine systematische Arbeitsweise, fachspezifische Kenntnisse, erlernte Fähigkeiten mit den dazugehörigen Fertigkeiten zu verknüpfen und der Einsatz graziler Handinstrumente, ermöglichen es uns gemeinsam mit unseren Patienten, gute Behandlungsergebnisse zu erzielen.

**Birgit Mandel, ZMP, Karlsruhe (angehende DH)**

“ Ich persönlich bin der Meinung, dass Handinstrumente essenziell in der Dentalhygiene sind. Eine Grundvoraussetzung neben fachlichem Grundwissen und einem gewissenhaften Einsatz, sind scharfe Schneidekanten. Auch eine ergonomische Griffstruktur ist von Vorteil. Ich möchte auf Handinstrumente nicht verzichten, da ich mit ihnen beim Arbeiten im subgingivalen Bereich, besser fühlen und tasten kann, als mit maschinellen Alternativen. (...) Daher möchte ich (...) gerne auch die Instrumentenpflege etwas hervorheben. Denn gerade hier benötigen wir klare Abfolgen, QM-Checklisten, Arbeitsanweisungen sowie bestimmte Abfolgen, um eine bestmöglich Versorgung unserer Patienten, (...) gewährleisten zu können.

**Nancy Moder, DH, München**

“ Beim aktiven Arbeiten speziell in unserem Tätigkeitsfeld können zusätzlich entsprechende Maßnahmen z. B. der Verzicht auf Schall- und Ultraschallinstrumente, das Übertragungsrisiko senken.

Dann ist im Umkehrschluß aber die perfekte Handhabung und Anwendung der manuellen Instrumente unabdingbar! (...)

**Anne Bastek, DH, Mauer bei Heidelberg**

“ (...) Während der Prophylaxebehandlungen, greifen wir vermehrt/oder ausschließlich auf Handinstrumente zurück, um so die Aerosolbelastung möglichst gering halten zu können. Das ist für mich selbst tatsächlich die bisher größte Umstellung, da ich subgingival, vorab weniger mit Küretten und mehr mit maschinellen Systemen gearbeitet hatte. (...) Zusätzlich macht die manuelle Methode, einmal mehr ein ergonomisches Arbeiten mit einer guten Abstütztechnik zum Fokus. Ein „Umdenken“ (...) muß derzeit gelebt werden (...)

**Cindy Blessinger, ZMP, Mühlhausen (angehende DH)**

# SCHARFE INSTRUMENTE

WARUM DIE VERWENDUNG VON SCHARFEN INSTRUMENTEN FÜR EINE EFFIZIENTE PATIENTENVERSORGUNG ENTSCHEIDEND IST.

Jennifer Harmond



Jede ausgebildete Dentalhygienikerin weiß, dass die Verwendung scharfer Instrumente für eine effiziente Patientenversorgung entscheidend ist. Scharfe Instrumente sind nicht nur für den Patienten von Vorteil, sondern auch für die Dentalhygieniker. Während es in der Zahnhygiene eine Vielzahl von Instrumenten zur Auswahl gibt, übertreffen bestimmte Instrumente wie Hu-Friedy's EverEdge™ 2.0 die Erwartungen in vielerlei Hinsicht. EverEdge Scaler verbessern das Tastgefühl und verbessern so die Effizienz des Scalings und des parodontalen Debridements. Aufgrund des technologischen Fortschritts sind die EverEdge 2.0 Scaler von Hu-Friedy 50 % schärfer als der nächste Wettbewerber. Im Vergleich zu den American Eagle XP Scalern ist EverEdge 2.0 sogar 63 % schärfer, selbst nach 500 Anschlägen. Das neue Metall der EverEdge 2.0 Instrumente ermöglicht es, die Schärfe länger als bei herkömmlichen Metallen zu erhalten, was die Häufigkeit des Schärfens reduziert. Das soll nicht heißen, dass ein EverEdge 2.0 Scaler ein Leben lang hält, aber die Langlebigkeit überdauert andere Scaler auf dem Markt. Mit dem optimierten Wärmeregulierungsverfahren um die harte, scharfe Schneidekante dauerhaft zu erhalten bietet EverEdge 2.0 mehr Komfort für Patient und Behandler. **Der Behandler hat eine bessere Kontrolle über das Instrument, zusammen mit dem speziell entwickelten Griff mit großem Durchmesser für optimales Gewicht, was zu einer geringeren Ermüdung der Hände führt. Währenddessen empfindet der Patient weniger Beschwerden, da der Behandler weniger Anschläge benötigt und beim Scaling weniger Druck ausübt.** Beschichtete Instrumente hingegen, wie z. B. die American Eagle Instrumente mit XP-Technologie, haben

Einschränkungen im Design. Statt dass die Titanitritschicht in den Stahl eingebettet ist, umschließt die Beschichtung die Klinge des Instruments und kann sich ablösen, wenn die Klinge gegen eine harte Oberfläche (den Zahn) gedrückt wird. Sobald die beschichtete Schicht abgeplatzt ist oder sich abgelöst hat, ist das Instrument folglich nicht mehr wirksam. Wenn die Beschichtung fehlt, sollte das Instrument entsorgt werden. Im Gegensatz dazu können die EverEdge 2.0 Scaler weiter geschärft werden, um eine funktionell scharfe Schneidekante zu erhalten. **Letztendlich führt der Einsatz scharfer Instrumente zu erfolgreichen klinischen Ergebnissen. Ärzte und Patienten profitieren gleichermaßen von fortschrittlichen Herstellungsverfahren von Scalern wie dem EverEdge™ 2.0.**

*Jennifer Harmon ist klinische Assistenzprofessorin in der Abteilung für Zahnmedizinische Ökologie an der Fakultät für Zahnmedizin der University of North Carolina School of Dentistry in Chapel Hill, NC. Jennifer hat Erfahrung über den klinischen Bereich hinaus, mit einem Hintergrund in Lehre und Forschung. In ihrer jetzigen Rolle ist sie Kursleiterin für Präventivtherapien und parodontales Scaling sowie Theorie der Dentalhygiene. Jennifer hat Artikel in mehreren Publikationen verfasst und hält Vorträge über eine Vielzahl von Zahnhygienefragen mit Schwerpunkt auf fortgeschrittenen parodontalen Instrumenten und Ergonomie. In ihrer vorlesungs- und vortragsfreien Zeit ist sie ehrenamtlich oder als Coach aktiv. Es ist ihre Leidenschaft, die klinische Lehrumgebung und die Qualität der Patientenversorgung zu verbessern.*

Getestete Produkte: Hu-Friedy® EverEdge™ 2.0 H7, American Eagle XP H6-7, PDT H6-7, LMEM/EN H6-7 und G M Hartzell H6-7. Hu-Friedy hat bei der Durchführung dieser Tests mit CATRA, einem unabhängigen spezialisierten Klingelabor, zusammengearbeitet. Weitere Informationen erhalten Sie bei David Platt, Hu-Friedy Mfg. Co., LLC, 3232 N. Rockwell St, Chicago, IL 60618.

## DAS BESTE VON EVEREDGE™ 2.0



### BLEIBEN NOCH LÄNGER SCHÄRFER

EVEREDGE™ 2.0 basiert auf einem neuen, optimierten Wärmebehandlungsverfahren, um die harte, scharfe Schneidekante dauerhaft zu erhalten. Dieses kontrollierte thermische Verfahren und diverse weitere technische Feinheiten des eigenen Hu-Friedy Fertigungsprozesses sorgen für die Langlebigkeit, die für effektive Behandlungen und fortwährende Nutzbarkeit erforderlich ist.



### LEISTUNG OHNE BESCHICHTUNG

Ähnlich wie bei der original EVEREDGE Technologie, gewährleistet unsere eigene Verarbeitungstechnologie neben der hohen Langlebigkeit des Instruments, dass die überlegene Schärfe der EVEREDGE 2.0 Schneidekante über die gesamte Lebensdauer erhalten bleibt. Da es sich nicht um eine Beschichtung der Oberfläche handelt, können diese Merkmale nicht abgestumpfen oder abgekratzt werden. Zur Verlängerung ihrer Lebensdauer können EVEREDGE 2.0 Scaler und Küretten an jeder Stelle nachgeschärft werden.



### REVOLUTIONÄRES PRÜFSYSTEM

Hu-Friedy hat in ein eigens konstruiertes System zur Evaluierung der Schneidekanten investiert, um sicherzustellen, dass die Zahnärzte möglichst scharfe Instrumente erhalten. Die Schneidekanten jeder EVEREDGE 2.0 Charge werden direkt nach Verlassen der Fertigungsanlage geprüft, um zu bestätigen, dass der Schärfewert in unserem Zielbereich bleibt: im Durchschnitt eine erforderliche Kraft von 5 Newton, um das Prüfmaterial zu schneiden.



### NEUER EXZELLENTER FEINSCHLIFF

EVEREDGE Scaler und Küretten sind scharf... EVEREDGE 2.0 Scaler und Küretten sind noch schärfer. Durch Anwendung eines verbesserten Feinschliff-Prozesses schaffen die professionellen Handwerker von Hu-Friedy Schneidekanten, die – mit wissenschaftlichen Methoden gemessen – über 60 % schärfer sind als die des nächstfolgenden Konkurrenten. Weniger Kraftaufwand bedeutet leichteres, komfortableres Scaling für Zahnarzt und Patient.



### DIAMANT-METALL-RÄNDELGRIF

Derselbe EVEREDGE Handgriff, den Sie schätzen! Das einzigartige Diamant-Rändelmuster auf dem Handgriff mit großem Durchmesser sorgt für einen festen, komfortablen Griff. Der EVEREDGE Handgriff Nr. 9 wurde hinsichtlich des Gewichts optimiert, für eine reduzierte Ermüdung der Hand.







# SCHÄRFUNG VON INSTRUMENTEN SCALER & KÜRETTEN

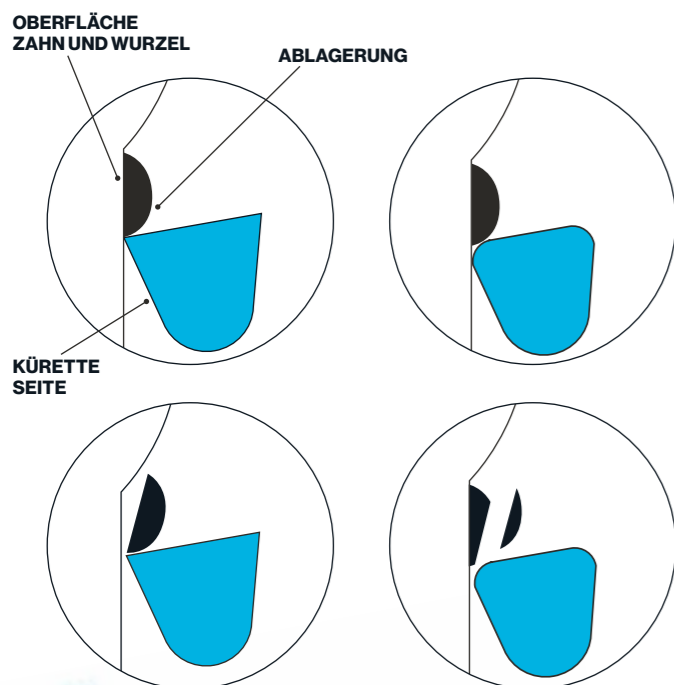
Scharfe Instrumente ermöglichen effizientes Arbeiten. Daher müssen zahnärztliche Instrumente regelmäßig geschärft werden.

## SCHARFE KÜRETTE (QUERSCHNITT)

Scharfe Instrumente entfernen ganze Ablagerungen.

## STUMPF KÜRETTE (QUERSCHNITT)

Stumpfe Instrumente "polieren" oder entfernen die Ablagerungen nur teilweise.



## WIE MAN EIN STUMPFES INSTRUMENT ERKENNT

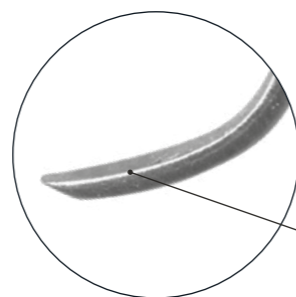
1. Es gleitet über den Zahnstein, anstatt ihn zu entfernen. Der gewünschte „Scale-Effekt“ wird nicht erreicht.
2. Die gewünschte Wirkung kann nur bedingt unter erhöhtem Druck erzielt werden.
3. Es wird deutlich mehr Zeit zum Reinigen der Zahnoberfläche benötigt.

## WIE MAN INSTRUMENTENSCHÄRFE BESTIMMT

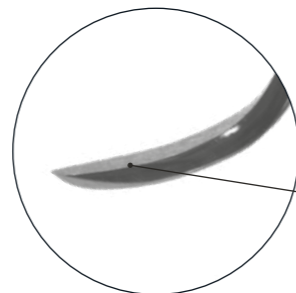
- A. Plastikteststäbchen: Kontrollieren der Schärfe mit dem Plastikteststäbchen (PTS). Die Schneidekante wird am Teststäbchen im gleichen Winkel wie das Instrument an die Zahnoberfläche angelegt und leicht dagegen gedrückt.
- B. Optische Kontrolle: Zur optischen Kontrolle wird die Schneidekante des Instrumentes so gehalten, dass das Licht direkt darauf fällt. Lassen sich noch reflektierende Stellen erkennen, ist das ein Hinweis, dass das Instrument noch stumpf ist und nachgeschärft werden muss.

EFFIZIENTERES ARBEITEN  
ZEIT SPAREN  
SCHMERZEN DER PATIENTEN MINIMIEREN  
LEICHTERE HANDHABUNG  
TASTGEFÜHL VERBESSERN

## SICHTPRÜFUNG



AN EINER STUMPFEN SCHNEIDEKANTE REFLEKTIERT DAS LICHT (SIE GLÄNZT).



AN EINER SCHARFEN SCHNEIDEKANTE IST KEIN LICHTREFLEX ERKENNBAR (SIE GLÄNZT NICHT).

**PTS**  
Teststab aus Kunststoff, 7,6 x 6 cm, erhältlich im 6er-Pack.

## DIAMANTSCHÄRFKARTEN

- Die Basis der Schärfkarten bildet eine Edelstahlplatte, die mit einer durchgängigen Oberfläche aus kleinen Industriediamantsteinen verbunden wurde.
- Haltbare Oberfläche, die kaum Rillen und Kerben bildet. Auch nach wiederholter Anwendung bleibt die Oberfläche plan.
- Einfache Reinigung mittels Ultraschallbad und Dampfsterilisation.
- Schlankes Kreditkarten Format und damit passend für Sterilisationstüten oder Kassetten.



### DSCSET

Extra fein, fein und mittlere Körnung  
Diamantschärfkarten

## SIDEKICK™ SCHÄRFGERÄT

- Für die das regelmäßige Schärfen von Scalern und Küretten.
- Kabellos, und dadurch überall einsetzbar.
- Führungsrillen und ein vertikaler hinterer Anschlag gewährleisten den richtigen Schleifwinkel für gleichbleibende Ergebnisse.



### SDKKIT

Schärf-Set beinhaltet: Sidekick Gerät, ein Benutzerhandbuch mit CD-ROM, keramischer Schleifstein, Kunststoff Teststäbchen, Vergrößerungsfolie und 2 AA Batterien.



## SCHLEIFSTEINE



**SS4**  
No.4 Arkansas  
Flach, Hart  
10 x 2,5 x 0,6 cm



**SS299**  
299 Arkansas  
konisch, feiner Schliff  
8,9 x 0,8 cm, 104 mm lang.  
Hart, vorwiegend zum Entgraten von Fazialflächen.

## WIR SCHÄRFEN FÜR SIE TECHNICAL CARE CENTER

Unsere Experten im Technical Care Center bereiten Ihre Instrumente auf professionelle Weise auf und unterstützen Sie dabei, die Lebensdauer Ihrer Instrumente optimal auszuschöpfen. Damit haben Sie einen maximalen Nutzen und eine höhere Rentabilität Ihrer Instrumente. Dank unserer Experten können Sie sich darauf verlassen, dass Ihre Instrumente sicher und so lange wie möglich einsatzfähig sind.

Für detaillierte Informationen stehen unsere Experten gerne zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns mit ihrer Anfrage:

07461/150927090 | [HFETechService@hu-friedy.com](mailto:HFETechService@hu-friedy.com)



SEHEN SIE SICH UNSER SCHÄRFVIDEO AN



KOSTENLOSER DOWNLOAD: SCHÄRFBROSCHÜRE

WENDEN SIE SICH JETZT AN IHREN HU-FRIEDY BERATER, UM MEHR ÜBER SCHÄRFTECHNIKEN ZU ERFAHREN.



# ISOLIERUNG

Eine außergewöhnliche Restauration beginnt mit einer hervorragenden Isolierung.

Die Isolation bietet ein trockenes, sauberes Arbeitsfeld, verbessert die Sicht und verringert das Risiko der Aspiration beim Patienten. Die Restauration sowie der allgemeine Gesundheitszustand des Patienten werden durch eine ordnungsgemäße Isolation verbessert.



## Black Line Kofferdam-Klammern

Die 48 verschiedenen Kofferdam-Klammern decken in Ihrer Gestaltung alle Zahntypen und -formen ab.

- SATIN STEEL™ ist korrosionsbeständig und unterstützt höchste Flexibilität und höchstes Rückstellvermögen
- Dunkle Beschichtung ermöglicht intra-oral einen verbesserten Kontrast und verbesserte Sichtverhältnisse
- Mattes Finish reduziert Lichtreflexionen und verbessert die Sichtverhältnisse.

**HIER KLICKEN**  
FÜR ARTIKEL NR. UND VARIANTEN



## Dental Dam, latexfrei\*\*

- Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
- Die Verwendung latexfreier Produkte reduziert das Risiko allergischer Reaktionen für Patienten und Personal erheblich.
- Hergestellt aus Polyisopren
- Enthält keine Carbamatester
- Hohe Reißfestigkeit
- Dicke: Mittel 0,165-0,200 / Durchschnitt 0,18 mm

**19500**  
15,2 x 15,2 cm, Mittel, Violett, Pfefferminz, 15 Blatt/Box



### Entdecken Sie Tipps und Tricks, um eine perfekte Isolation zu erreichen:

Wissen Sie, welche Instrumente zur Vorbereitung sind und wie man sie benutzt? Kennen Sie die Isolation für alle Komposit-Techniken?

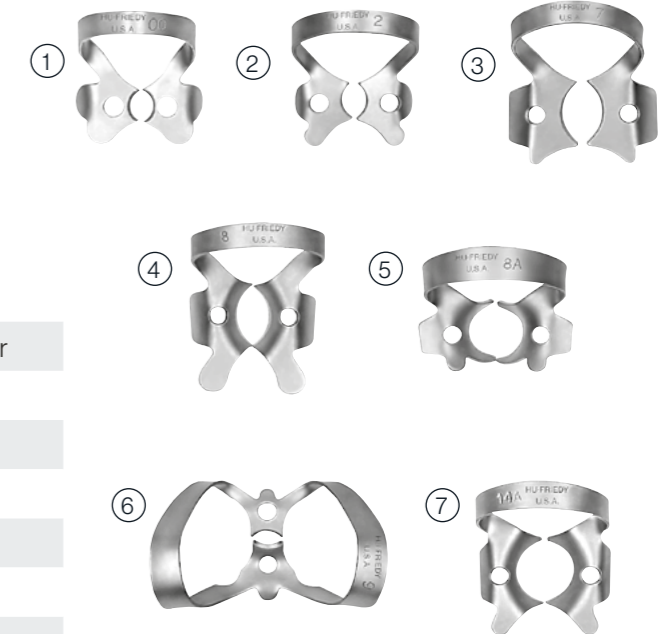
**HIER KLICKEN** UM TIPPS UND TRICKS AUF DEM **WERESTORE.IT** CHANNEL ANZUSCHAUEN.

Klinische Bilder mit freundlicher Genehmigung von Dr. Paolone und Dr. Scolavino



**RDCSET7**  
Kofferdam-Klammern Satz, 7er-Packung

- ① **RDCM00** #00 Satin Steel™ Kofferdam-Klammer
- ② **RDCM2** #2 Satin Steel Kofferdam-Klammer
- ③ **RDCM7** #7 Satin Steel Kofferdam-Klammer
- ④ **RDCM8** #8 Satin Steel Kofferdam-Klammer
- ⑤ **RDCM8A** #8A Satin Steel Kofferdam-Klammer
- ⑥ **RDCM9** #9 Satin Steel Kofferdam-Klammer
- ⑦ **RDCM14A** #14A Satin Steel Kofferdam-Klammer



**RDPA**  
Kofferdam Lochzange-Ainsworth

**RDF**  
Kofferdam-Klammern Zange



**RDCF5**  
Kofferdam-Rahmen Kinder



**RDAF6**  
Kofferdam-Rahmen Erwachsene



**RDCOB**  
Kofferdam-Klammer-Board für 8 Klemmen



**IMS-1273**  
IMS™ Zubehörbox, groß



**IMS-1271**  
IMS™ Zubehörbox, klein

**IMEDRDAM**  
IMS™ Infinity Series™  
DIN Collection  
Kofferdam-Set







# PSA PERSONAL & PATIENT

Persönliche Schutzausrüstung für Zahnmediziner, Personal und Patienten soll als Barriere für virale und bakterielle Verunreinigung dienen.<sup>5</sup>



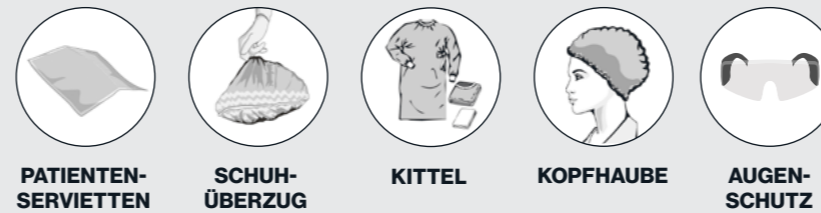
## Set Behandler, Assistent und Patient \*

Die einzeln verpackten Sets werden in einer Zusammenstellung geliefert, die ideal ist, um ein gutes Maß an Isolation zu erreichen. Jedes Set enthält die notwendigen Einwegartikel zum Schutz von Behandler, Assistent und Patient während der täglichen Eingriffe.

Wir beraten Sie gerne zu der großen Auswahl an Komponenten, die in unserem Portfolio zur Verfügung stehen. Die einzelnen Packungen können je nach Bedarf und Verfahren individuell angepasst werden und bilden zusammen mit dem IMS-Kassetten-System ein perfektes Hilfsmittel zur Organisation der Praxis.

 **HIER KLICKEN** FÜR ART-NR. UND VARIANTEN

## SCHUTZ FÜR PATIENTEN



PATIENTEN-SERVIETTEN

SCHUH-ÜBERZUG

KITTEL

KOPFHAUBE

AUGEN-SCHUTZ

## SCHUTZ FÜR PERSONAL



KITTEL

GESICHTS-SCHUTZ

MUND-SCHUTZ

KOPFHAUBE

HAND-SCHUHE

AUGEN-SCHUTZ

## SCHUTZ FÜR BEHANDLER



KITTEL

GESICHTS-SCHUTZ

MUND-SCHUTZ

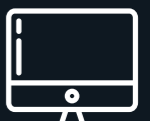
KOPFHAUBE

HAND-SCHUHE

AUGEN-SCHUTZ



VIDEO ZU RICHTLINIEN FÜR DIE VORBEREITUNG EINES STERILEN OPERATIONS-RAUMES



BESUCHEN SIE UNSEREN KNOWLEDGE HUB





## GROSSVOLUMIGER ABSAUGER

Zur Minimierung von Spritzern und Aerosolen wird die Verwendung eines großvolumigen Absaugers empfohlen<sup>4</sup> oder vorgeschrieben.



### HVE COMBO-TIP™ Absaugkanülen\*\*

- Hergestellt aus hochdichtem Polyethylen
- 2 Spitzen in einer - auf der einen Seite belüftet / auf der anderen nicht belüftet
- Das einzigartige „S“-Spitzendesign beseitigt scharfe Kanten und erhöht die Sicherheit und den Komfort des Patienten.
- Steife, feste Konstruktion ermöglicht Wangenrückzug

### ZET

COMBO-TIP™, Weiß, 100/Beutel



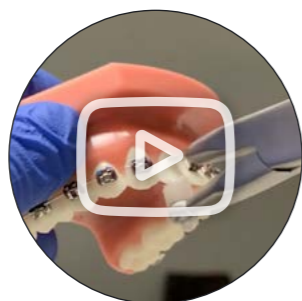
### MaxVac Plus mit Color™ COMBO-TIP™\*\*

- Identisch mit dem COMBO-TIP™ im Design, jedoch in 5 dekorativen Farben.

<b>ZETMVBL</b>	Blau, 100/Beutel
<b>ZETMVGR</b>	Grün, 100/Beutel
<b>ZETMVPK</b>	Pink, 100/Beutel
<b>ZETMVLV</b>	Violett, 100/Beutel
<b>ZETMVYE</b>	Gelb, 100/Beutel
<b>ZETMVP</b>	Sortiert (2 Beutel/Farbe pro Karton), 10 Beutel/Karton



## SIND SIE BESORGT ÜBER DENTAL-AEROSOL BEIM ENTFERNEN VON KIEFERORTHOPÄDISCHEM ADHÄSIV?



### Adhäsiv Entfernungszange

Mit der austauschbaren Klinge kann nach dem Debonding die Kompositmasse entfernt werden.

**678-206**

(Ersatz Klinge: **678-001**)



### WUSSTEN SIE SCHON?

INSTRUMENTENSCHMIERMITTEL IST IDEAL FÜR: ZANGEN, SCHLEIFSTEINE, NADELHALTER, KFO-ZANGEN USW.



## BARRIERE

Die angemessene Verwendung eines Oberflächenschutzes ist eine Grundvoraussetzung, um das Risiko einer Verunreinigung zu reduzieren.



### Selbstklebende Folie\*

Anticross und die selbstklebende Folie Barrier Film wurden speziell entwickelt, um alle Werkzeuge wie Maus, Bedienfelder und Tastaturen schnell und einfach zu isolieren. Sie sind absolut notwendig, um die Geräte vor schädlichen Chemikalien zu schützen und die indirekte Infektions- oder Kreuzkontaminationskette zu unterbrechen. Anticross ist eine Folie, die auf Maß geschnitten wird, um für jeden Bedarf die beste Passform zu erhalten. Barrier Film ist eine vorgeschchnittene Folie, die leicht in der gewünschten Größe verwendet werden kann.

**HIER KLICKEN** FÜR ART.NR. UND VARIANTEN



### Schutzhüllen\*

Tublex ist ein Einwegüberzug, die dazu dient, Absaugschläuche abzudecken und eine Verunreinigung zu verhindern. Der Spezialkleber an seinem Endteil dient der Befestigung. Verfügbar in zwei Größen.

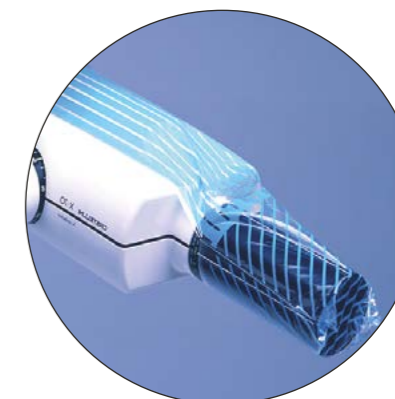
**HIER KLICKEN** FÜR ART.NR. UND VARIANTEN



### Hüllen für Handstücke und Luft-Wasser-Spritzen\*

Die Omnitex-Latex- oder Nitrilhülle ist ideal für den Einsatz in der täglichen klinischen Praxis, da sie die bakterielle Belastung und die organischen Mikrofilme reduziert, die die Sterilisation mit hoher Wahrscheinlichkeit erschweren. Omnitex U (universal) ist für den Schutz von Turbinen, Mikromotoren, Gegenwinkeln, Scalern/Küretten, elektrischen Skalpellen usw. geeignet. Omnitex C (konisch) ist zum Schutz von Luft-Wasser-Spritzen, Absaugkanülen usw. geeignet.

**HIER KLICKEN** FÜR ART.NR. UND VARIANTEN



### Ray Barrier\*

Ray Barrier ist eine Schutzhülle, die den Endbereich des Röntgengerätes abdeckt, der während der Röntgenuntersuchung anfälliger für eine direkte Verunreinigung ist.

**HIER KLICKEN** FÜR ART.NR. UND VARIANTEN



SCHAUEN SIE SICH DIESE VIDEOS UNSERES PARTNERS AN



AEROSOL: ELEKTRISCHE HOCHGESCHWINDIGKEIT VS. TURBINE



AEROSOL: FAKTEN VS. FIKTION



# WEITERE INFORMATIONEN

- 1 [https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab_1)
- 2 <https://www.nationalelfservice.net/dentistry/oral-medicine-and-pathology/mouthwash-reduce-levels-covid-19-mouth/>
- 3 [https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJM2004973?url\\_ver=Z39.88-2003&rfr\\_id=ori%3Arid%3Aacrossref.org&rfr\\_dat=cr\\_pub%3Dpubmed](https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJM2004973?url_ver=Z39.88-2003&rfr_id=ori%3Arid%3Aacrossref.org&rfr_dat=cr_pub%3Dpubmed)
- 4 <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4860938/>
- 5 <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/personal-protective-equipment-infection-control>

## **Bleiben Sie über alles informiert, was COVID-19 betrifft:**

Nachstehend finden Sie Informationen des Europäischen Zentrums für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC), der amerikanischen Centers for Disease Control (Zentren für die Krankheitsbekämpfung) (CDC) und der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sowie zahnmedizinische Informationen zu den spezifischen Verordnungen der europäischen Länder, die wir erstellt haben, um die Informationen aufzuschlüsseln und Sie weiter zu unterstützen. Diese Seite wird mit neuen Informationen aktualisiert, sobald diese zur Verfügung stehen:

<https://imsuser.hu-friedy.eu/en/resources/stay-informed-post-covid-19-guidelines/>

## **Ergonomie in der Zahnarztpraxis**

<https://www.hu-friedy.com/blog/dental-office-ergonomics>

## **Schärfen von Instrumenten:**

Kostenloses E-Book Handbuch Schärfung:

[https://www.hu-friedy.com/sites/default/files/2018-07/Hu-Friedy\\_Its\\_About\\_Time\\_Manual\\_eBook.pdf](https://www.hu-friedy.com/sites/default/files/2018-07/Hu-Friedy_Its_About_Time_Manual_eBook.pdf)

Kostenloses Video Schärfen von Instrumenten

<https://www.youtube.com/watch?v=z05sQSYpxJs>

## **Zahnärztliche Praktiken in Zeiten der SARS-CoV-2 Pandemie:**

Eine Checkliste zur Verbesserung von Sicherheit und bewährter Praxis. Laden Sie sich jetzt das kostenlose E-Book von F. Graziani et al. herunter:

<https://www.edizionimartina.com/edizionimartina/dettaglitesti/651.asp>

## **Centers for Disease Control and Prevention (Zentren für die Krankheitsbekämpfung):**

Aerosol and Surface Distribution of Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2 in Hospital Wards (Aerosol- und Oberflächenverteilung des schweren akuten respiratorischen Syndroms Coronavirus 2 auf Krankenhausstationen), Wuhan, China, 2020; Zhen-Dong Guo et al.

[https://wwwnc.cdc.gov/eid/article/26/7/20-0885\\_article](https://wwwnc.cdc.gov/eid/article/26/7/20-0885_article)

\*Von Omnia bereitgestellte Produkte. \*\* Von Crosstex bereitgestellte Produkte. Alle anderen Produkte durch Hu-Friedy bereitgestellt.

Weitere Informationen über Hu-Friedy-Produkte erhalten Sie unter 00800 48 37 43 39 oder auf [HuFriedy.eu](http://HuFriedy.eu)

Weitere Informationen über Crosstex-Produkte erhalten Sie unter +39 05 24 52 74 53 oder auf [crosstex.com](http://crosstex.com)

Weitere Informationen über Omnia-Produkte erhalten Sie unter +39 05 24 52 74 53 oder auf [omniaspa.eu](http://omniaspa.eu)

**Haftungsausschluss:** Bei diesen Informationen handelt es sich nicht um einen Leitfaden, sondern um ein Dokument, das Vorschläge auf der Grundlage der begrenzt verfügbaren Informationen unterbreitet. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die gesetzlichen Bestimmungen der Regierung und der zuständigen Institutionen in Ihrem Land einhalten. Die Informationen in diesem Dokument können auch überholt sein sobald neue Studien zur neuen Covid-19-Pandemie verfügbar sind.

©2020 Hu-Friedy Mfg. Co., LLC Alle Rechte vorbehalten. Alle Firmen- und Produktnamen sind Handelsmarken von Hu-Friedy Mfg. Co., LLC, Crosstex International, Inc. oder Omnia Srl, deren Tochtergesellschaften oder verbundene Unternehmen, sofern nicht anders angegeben. HFL-455DE/1020